

DIVISION OF LITERATURES, CULTURES, AND LANGUAGES

Division Head: Roland Greene
Division Offices: Building 260, Rooms 114-119
Mail Code: 94305-2005
Phone: (650) 724-1333; *Fax:* (650) 725-9306
Email: dlcl@stanford.edu
Web Site: <http://dlcl.stanford.edu>

The Division of Literatures, Cultures, and Languages consists of five academic departments (Comparative Literature, French and Italian, German Studies, Slavic Languages and Literatures, and Spanish and Portuguese) as well as the Language Center, which oversees language instruction at Stanford. All the departments of the division offer academic programs leading to B.A., M.A., and Ph.D. degrees. The division brings together scholars and teachers dedicated to the study of literatures, cultures, and languages from humanistic and interdisciplinary perspectives. The departments in the division are distinguished by the quality and versatility of their faculty, a wide variety of approaches to cultural tradition and expression, and the intense focus on the mastery of languages. This wealth of academic resources, together with small classes and the emphasis on individual advising, creates a superior opportunity for students who wish to be introduced to or develop a deeper understanding of non-English speaking cultures.

The division's departments and the Language Center offer instruction at all levels, including introductory and general courses that do not require knowledge of a language other than English. These courses satisfy a variety of undergraduate requirements and can serve as a basis for developing a minor or a major program in the member departments. The more advanced and specialized courses requiring skills in a particular language are listed under the relevant departments, as are descriptions of the minor and major programs.

In addition to the undergraduate Minor programs, the DLCL offers instruction in a small number of courses, including an undergraduate multimedia laboratory course and several graduate courses focused on the teaching of second languages, the teaching of literature, and academic professionalization. All such courses may be found under the subject code DLCL in the section of this bulletin listing university courses.

MINOR IN LITERATURES, CULTURES, AND LANGUAGES

The Division of Literatures, Cultures, and Languages offers two undergraduate minors that draw upon courses in literature and language within the division and elsewhere in the University.

Course work in these minors may not duplicate work counted toward language majors or other minors. Advanced Placement credit and transfer credit do not apply to the minors. All courses must be taken for a letter grade. By University policy, no more than 36 units may be awarded in these minors.

Prospective minors should obtain a Minor Declaration form from the DLCL office of undergraduate student services.

MINOR IN LITERATURE

The minor in Literature allows students from any major to develop skills in the interpretation and criticism of literature, while acquiring a familiarity with types of literature from different national traditions and periods. Students must complete 30 units of course work on literature or literary theory. Courses may be in the original language or in translation.

The courses must include a minimum of:

- One course on literary theory or the history of criticism.
1. One course on literature prior to the eighteenth century.
 2. One course on literature reflecting perspectives outside of the European traditions.
 3. One course from each of three distinct national or linguistic traditions from among Arabic, Chinese, English (including Anglophone literatures broadly conceived), French, German, Greek, Hebrew, Italian, Japanese, Korean, Latin, Persian,

Portuguese, Russian, Spanish, Yiddish, and other national or linguistic traditions when appropriate courses are available. The pre-eighteenth-century course and the non-European course may be counted toward fulfilling this requirement.

4. Courses from two different genres such as poetry, drama, and prose fiction. Theory does not count as a genre.
5. One course requiring a research paper.

Students must consult with the minor adviser for approval of courses to meet these requirements. Second-year foreign language courses are not normally counted unless the syllabus reflects a primary emphasis on the reading of literature. Students are encouraged to acquire second-language skills and to explore courses in related disciplines; such courses, however, are not counted toward the 30 units required for the minor in Literature.

Course work in the minor may not duplicate work counted toward specific language majors or minors. Neither Advanced Placement credit nor transfer credit may be applied to the minor. All courses applied to the minor must be Stanford courses. At least 25 units of the course work must be taken for a letter grade.

The DLCL office of undergraduate student services verifies course work for the minor. The minor in Literature must be approved by a divisional faculty member designated by the DLCL.

MINOR IN MODERN LANGUAGES

The minor in Modern Languages is offered to students who want to supplement the course work in their major with course work in modern languages and literatures. The minor must be approved by the directors of undergraduate studies of the respective language departments. Students in any field qualify for the minor by meeting the following requirements:

A minimum of 20 units at the intermediate level (second year) or beyond in two languages other than English offered by the DLCL. Normally, this involves 12 units in each language.

6. At least one additional course whose subject code ends in -LIT or -GEN in each modern language in '1' above. These courses should be taught by Academic Council members or other senior members of the faculty. In the case of Slavic or Asian languages, the course should be marked as advanced.

Students are recommended to study, work, or intern abroad for at least eight weeks at a location where one of the languages is spoken.

DIVISION OF LITERATURES, CULTURES, AND LANGUAGES (DLCL) COURSES

For information on the Division of Literatures, Cultures, and Languages, see the "Division of Literatures, Cultures, and Languages" section of this bulletin.

UNDERGRADUATE COURSES IN DIVISION OF LITERATURES, CULTURES, AND LANGUAGES

DLCL 99. Multimedia Course Lab

Designed to supplement the literature curriculum of existing undergraduate courses in DLCL departments in which a multimedia component may benefit collaborative or individual research projects. Taken for credit at the discretion of the instructor of the departmental literature course.

1 unit, Aut (Chandler, Z), Win (Chandler, Z), Spr (Chandler, Z)

DLCL 189. Honors Thesis Seminar

For undergraduate majors in DLCL departments; required for honors students. Planning, researching, and writing an honors thesis. Oral presentations and peer workshops. Research and writing methodologies, and larger critical issues in literary studies.

5 units, Aut (Barletta, V)

GRADUATE COURSES IN DIVISION OF LITERATURES, CULTURES, AND LANGUAGES

Primarily for graduate students; undergraduates may enroll with consent of instructor.

DLCL 200. Teaching of Second Language Literatures

Focus is on literacy development in a second language, emphasizing literary texts, and assessing the learners' second-language linguistic level and requisite background knowledge with regard to particular literary texts. Instructional strategies and feedback techniques for written and oral work.

3 units, Spr (Bernhardt, E)

DLCL 201. The Learning and Teaching of Second Languages

Learning perspective rather than traditional teaching methods. Focus is on instructional decision making within the context of student intellectual and linguistic development in university settings to different populations. Readings in second-language acquisition.

3 units, Spr (Bernhardt, E)

DLCL 308. Comparative Literature Colloquium

Participants discuss and critique work presented by graduate students and faculty in the DLCL. Work may include conference or seminar papers, thesis chapters, or works-in-progress. Feedback focuses on writing and argumentation, and more general responses to the subject matter. Meetings open to the public. May be repeated for credit.

1-2 units, Aut (Berman, R), Win (Berman, R), Spr (Berman, R)

DLCL 309. The Teaching of Literature

Prepares graduate students in DLCL departments to teach literature at the undergraduate level. Topics include: the opportunities and problems of transposing a research project into a feasible course; the logic of syllabi and reading lists; the structuring of a course from week to week; and other matters relevant to first-time teachers of literature. Supervised by the graduate affairs committee of the DLCL.

2 units, Aut (Springer, C), Spr (Fleishman, L)

DLCL 310. The Development of a Dissertation from Prospectus to Defense

Meets regularly throughout the year to advise and support dissertation-level students as they prepare a prospectus, begin writing, submit chapters, and complete their projects. Focus of the workshop shifts from term to term as appropriate to the participants. Supervised by the graduate affairs committee of the DLCL.

2 units, Aut (Greene, R), Win (Schnapp, J)

DLCL 311. Professional Workshop

Meets regularly throughout the year to discuss issues in the professional study of literature. Topics include the academic job market and the challenges of research and teaching at different types of institutions. Supervised by the graduate affairs committee of the DLCL.

2 units, Win (Surwillo, L)